



# Ogromny krok naprzód

Przewoźne sprężarki śrubowe



**GERMAN**   
**ENGINEERING**  
DESIGN & MANUFACTURE



Niezawodne mobilne rozwiązania sprężonego powietrza

C10-12 - C270TS-9



# Zaprojektowane na długie lata pracy

## Sprężarki przewoźne CompAir

### Zaprojektowane do pracy w najtrudniejszych warunkach

Skomplikowane projekty budowlane wymagają niezawodnych sprężarek o wysokiej wydajności. CompAir oferuje szeroką gamę sprężarek przewoźnych cieszących się renomą w tej branży i spełniających nawet najtrudniejsze wymagania klientów.

Typoszereg sprężarek C pod marką CompAir jest efektem nieustannych prac rozwojowych i stosowania najnowszych rozwiązań technicznych. Gwarantuje to niezawodność, wysoką wydajność, niski poziom emisji spalin oraz prosty serwis.

## Technika na najwyższym poziomie

Zmieniające się normy emisji są kluczowym czynnikiem wymuszającym nowe rozwiązania techniczne w branży sprężarek przewoźnych. Inżynierowie CompAir nie poprzestają jedynie na tym, ich celem jest uzyskanie jak najwyższej wydajności przy utrzymaniu niskich kosztów eksploatacji. Typoszereg sprężarek przewoźnych C spełnia normy emisji zgodnie z dyrektywą 97/68/WE. Dodatkowo sprężarki te są bardzo kompaktowe i lekkie, spełniając surowe wymaganie wielu klientów.

Zdecydowanie najważniejszym podzespołem każdej sprężarki jest moduł śrubowy, dlatego CompAir instaluje w swoich urządzeniach stopień sprężający własnej konstrukcji wytwarzany z wykorzystaniem najnowszej generacji obrabiarek CNC. Efektem tego są niezawodność i wysoka wydajność gwarantujące utrzymanie niskich kosztów przez cały okres użytkowania sprężarki.

**GERMAN**  
**ENGINEERING**  
DESIGN&MANUFACTURE



## AirPlus

### Wyposażenie sprężarek idealnie dopasowane do zastosowania.

Sprężarki CompAir mogą być wyposażone w wiele opcji i akcesoriów umożliwiając klientom wybranie konfiguracji spełniającej wymagania związane z danym zastosowaniem. Mogą one być ponadto wyposażone fabrycznie w uzdatnianie sprężonego powietrza, wbudowany generator prądu, ramę bezwyciekową, skrzynki na narzędzia, bębny do nawijania węży, zintegrowane smarownice itp.

## Stać wydajność sprężarek przewoźnych

Kupując sprężarkę przewoźną CompAir serii C, możesz liczyć na jej niezawodność. Wyjątkowa ochrona gwarancyjna Mobile 5 zapewnia utrzymanie wydajności na pierwotnym poziomie przez okres nawet 5 lat. Już podstawowy zakres gwarancji obejmuje główne komponenty sprężarki oraz system sterowania<sup>1</sup>.

Autoryzowany personel będzie przeprowadzać okresowe czynności serwisowe zgodnie z harmonogramem firmy CompAir. Dzięki temu możesz korzystać z kompleksowej ochrony przez okres nawet 5 lat (maks. 10 000 godzin eksploatacji).

Gwarancja Mobile 5 firmy CompAir — wydajność i niezawodność bez ustępstw.



<sup>1</sup> Obowiązują warunki i wyłączenia.



## Oryginalne części zamienne CompAir

### Ciesz się całkowitym brakiem problemów.

Oryginalne części zamienne oraz oleje CompAir zapewniają najlepszą wydajność i niezawodność.

- minimalne straty ciśnienia, co przekłada się na oszczędność energii
- długa żywotność nawet podczas eksploatacji w trudnych warunkach
- wysoka niezawodność



## C10-12 do C14

1,0 do 1,4 m<sup>3</sup>/min

Typoszereg

DLT 0101



Sprężarki C10-12 do C14 to znakomita alternatywa dla narzędzi elektrycznych. Małe, kompaktowe i lekkie - tylko 155 kg przy wydajności 1,0 do 1,4 m<sup>3</sup>/min oraz ciśnieniu od 7 do 12 bar. Doskonale do szerokiego zakresu prac remontowych i instalacyjnych.

### Rozrusznik elektryczny w standardzie

łatwy rozruch i elastyczna praca.

### Honda GX 630V

Silnik spalinowy chłodzony powietrzem.

## Dane techniczne - C10-12 do C14

Typoszereg	DLT 0101			
	C10-12	C12-10	C14	
<b>Dane techniczne</b>				
Wydajność <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /min	1,0	1,2	1,4
Ciśnienie robocze	bar	12	10	7
<b>Silnik</b>		Honda GX 630		
Moc silnika	kW	15,5	15,5	15,5
Zakres obrotów	rpm	2200 - 2900	2200 - 2900	2200 - 2900
<b>Ciężar<sup>2)</sup></b>				
Sprężarka przewoźna	kg	155	155	155
<b>Pojemności</b>				
Olej silnikowy	l	1,9	1,9	1,9
Zbiornik paliwa	l	20	20	20
Olej sprężarkowy	l	4,0	4,0	4,s0
<b>Wymiary i przyłącza</b>				
Długość	mm	890	890	890
Szerokość	mm	635	635	635
Wysokość	mm	670	670	670
Przyłącza sprężonego powietrza		1 x 3/4"		
<b>Poziom hałasu</b>				
Poziom mocy akustycznej	dB(A) LWA	93	93	93

<sup>1)</sup> Wg ISO 1217 wyd. 4 2009 Załącznik D <sup>2)</sup> Ciężar roboczy bez uwzględnienia opcji



## C20 do C30

2,0 do 3,0 m<sup>3</sup>/min

Typoszereg

DLT 0207

Wszystkie modele sprężarek z rodziny DLT0207 wyposażono w silniki Yanmar z **NOWEJ** serii zgodnej z normą Stage V. Silniki z regulacją mechaniczną oferują optymalną wydajność bez potrzeby stosowania filtra cząstek stałych (DPF). Ta maszyna jest zgodna z europejską normą emisji spalin 2016/1628 etap V. Udoskonalona konstrukcja komory spalania oraz wtrysku paliwa przekłada się na produkt o wysokiej jakości, cieszący się zaufaniem na całym świecie w wielu zastosowaniach budowlanych. Ograniczenie hałasu emitowanego przez silnik pozwoliło zmniejszyć ogólny poziom hałasu urządzenia. Standardowe wyposażenie w zawór termostatyczny oleju jeszcze bardziej zwiększa niezawodność i trwałość w każdych warunkach pracy.

### Monitorowanie prędkości obrotowej silnika

W przypadku zbyt małej prędkości obrotowej silnik wyłącza się, oferując ochronę sprzęgła w standardzie.

### Skręcane panele obudowy

Obudowa stalowa jest ocynkowana i malowana proszkowo, co zapewnia doskonałą ochronę przed uszkodzeniem i korozją. Dzięki skręcanym panelom obudowy wymiana jest szybka i łatwa.

### Dwupłaszczowa skrzynia dolna

Stanowi standardowe wyposażenie, pozwalając zatrzymać 100% wszystkich płynów w przypadku awaryjnego wycieku.

### Silniki Yanmar 3TNV76-UDCP i 3TNV76-MCP

Niezawodność i jakość zgodne z wymogami normy Stage V w standardzie — oba modele zapewniają doskonałą wydajność przy mocy poniżej 19 kW.



### Wytrzymała ochrona panelu sterowania

Chroni elektroniczny panel sterowania i oprzyrządowanie.

### Przezroczysty plastikowy zbiornik paliwa

Wyjątkowo wytrzymały zbiornik paliwa z tworzywa sztucznego umożliwia optyczną kontrolę poziomu paliwa i szybką kontrolę zanieczyszczeń.

### Regulacja wydajności sprężarki

Prędkość silnika i regulacja ilości zasysanego powietrza są automatycznie dostosowywane do aktualnego zapotrzebowania na sprężone powietrze.

### Moduł śrubowy ze zintegrowanym filtrem oleju

Szybka i łatwa obsługa, zwiększono również wydajność filtra powietrza i zmniejszono spadek ciśnienia.

### Wewnętrzny wyłącznik główny

Zabezpiecza przed uruchomieniem maszyny przez osoby niepowołane.

### Ucho do podnoszenia

Umożliwia załadunek lub rozładunek przy użyciu dźwigu.

### Zakres temperatur pracy

Zaprojektowane dla temperatury otoczenia od - 10 do + 45° C.

### Termostat temperatury oleju

Zapewnia bezpieczną pracę sprężarki przy niskich temperaturach otoczenia lub bardzo małym obciążeniu - w standardzie.



## Panel sterowania 2

- **W pełni zabezpieczony wyświetlacz cyfrowy**  
Z licznikiem godzin zabezpieczonym przed manipulacją
- **Kontrolki**
  - ogrzewania wstępnego
  - pracy
  - automatycznego zatrzymania awaryjnego po usterce
- **Rozruch za pomocą przełącznika**  
W celu uniknięcia strat czasu w przypadku zagubienia kluczyka do stacyjki

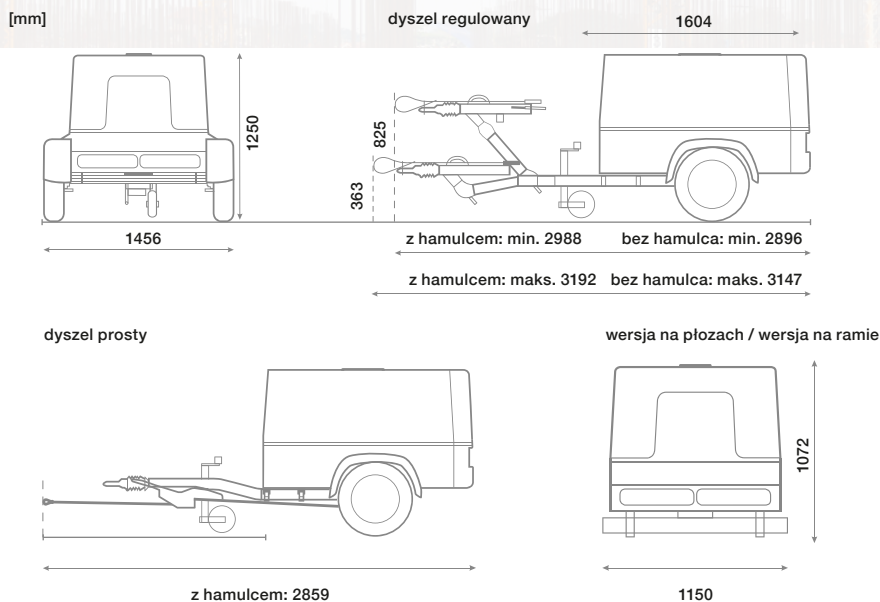
### Automatyczna ochrona w przypadku usterki:

- zbyt wysoka temperatura sprężarki
- zbyt niskie ciśnienie oleju silnika
- zbyt wysoka temperatura silnika
- zbyt niskie napięcie akumulatora
- za niska prędkość obrotowa
- za niski poziom płynu chłodzącego silnika
- za niski poziom paliwa
- Woda w paliwie





## Dane techniczne - C20 do C30



Typoszereg		DLT 0207				
Typ		C20	C20-12	C25	C25-10	C30
<b>Dane robocze</b>						
Wydajność <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /min	2,0 <sup>2)</sup>	1,8 <sup>2)</sup>	2,5 <sup>2)</sup>	2,3 <sup>2)</sup>	2,9 <sup>2)</sup>
Ciśnienie robocze	bar	7	12	7	10	6
<b>Silnik</b>		Yanmar 3TNV76-MCP		Yanmar 3TNV76-UDCP		
Moc silnika	kW	16,5	18,9	18,9	18,9	18,9
Zakres obrotów	rpm	1800 - 2600	2000 - 3000	1800 - 3000	2000 - 3000	1800 - 3000
<b>Ciężar<sup>23)</sup></b>						
<b>Sprężarka przewoźna</b>						
dyszel regulowany z hamulcem	kg	636	636	636	636	636
dyszel regulowany bez hamulca	kg	600	600	600	600	600
dyszel prosty z hamulcem	kg	609	609	609	609	609
dyszel prosty bez hamulca	kg	580	580	580	580	580
Dopuszczalna masa całkowita	kg	750	750	750	750	750
<b>Objętości płynów</b>						
Olej silnikowy	l	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Pojemność zbiornika paliwa	l	32	32	32	32	32
Olej sprężarkowy	l	7,7	7,7	7,7	7,7	7,7
<b>Wymiary i przyłącza</b>						
Długość	dyszel regulowany z hamulcem	mm	2988 - 3192	2988 - 3192	2988 - 3192	2988 - 3192
	dyszel prosty z hamulcem	mm	2859	2859	2859	2859
Szerokość	mm	1456	1456	1456	1456	1456
Wysokość	mm	1250	1250	1250	1250	1250
Przyłącza sprężonego powietrza				2 x 3/4"		
<b>Poziom hałasu</b>						
Poziom ciśnienia akustycznego <sup>4)</sup>	dB(A) LPA	69	69	69	69	69

<sup>1)</sup> Wg ISO 1217 wyd. 4 2009 Załącznik D <sup>2)</sup> Opcjonalnie z generatorem 7kVA lub 9kVA <sup>3)</sup> Ciężar roboczy bez opcji <sup>4)</sup> Poziom hałasu wg PNEUROPN PN8NTC2.2 w odległości 7 m

## C35-10 do C50

3,5 do 5,0 m<sup>3</sup>/min

Typoszereg

DLT 0409



Odnoszący duże sukcesy typoszereg CompAir C35-10 do C50 jest zasilany przez bardzo ciche, wolnossące, 4-cylindrowe silniki wysokoprężne Yanmar chłodzone cieczą. Sprężarki te idealnie nadają się do prac w miastach i obszarach zabudowanych, gdzie obowiązują surowe normy dotyczące emisji hałasu. Lekka konstrukcja o masie poniżej 750 kg (C38 i C42 wersja bez hamulca) sprawia, że sprężarki te znakomicie sprawdzają się w wielu różnych zastosowaniach będąc idealnym rozwiązaniem dla wypożyczalni sprzętu budowlanego. Te kompaktowe i lekkie sprężarki są dostępne z różnymi wersjami podwozia oraz montowanymi opcjonalnie generatorem i/lub chłodnicą końcową.

### Układ łagodnego rozruchu

Ochrona silnika i sprężarki - urządzenie natychmiast po uruchomieniu przechodzi do pracy na biegu jałowym i ma czas na osiągnięcie optymalnych parametrów pracy (ciśnienie i temperatura oleju) - wydłuża żywotność.

### Skręcane panele obudowy

Obudowa stalowa jest ocynkowana i malowana proszkowo, co zapewnia doskonałą ochronę przed uszkodzeniem i korozją. Dzięki skręcanym panelom obudowy wymiana jest szybka i łatwa.

### Podnoszona obudowa

Dzięki dwóm wytrzymałym siłownikom teleskopowym obudowa łatwo się otwiera, zapewniając doskonały dostęp do podzespołów sprężarki.

### Silnik Yanmar 4TNV88C-DCP

Układ Common Rail z filtrem cząstek stałych (DPF) jest montowany standardowo w celu zapewnienia zgodności z europejską normą emisji spalin Stage V.

### Wytrzymała ochrona panelu sterowania

Chroni elektroniczny panel sterowania i oprzyrządowanie.

### Oszczędność paliwa

Zużycie oleju napędowego jest mniejsze o 6% do 9% w porównaniu z poprzednimi modelami.

### Filtr paliwa

Zanieczyszczenia są wychwytywane przez wysokiej jakości filtr paliwa z separatorem wody. Oprócz tego każda sprężarka wyposażona jest w pompę, alarm i chłodnicę paliwa.

### Filtry powietrza

Oddzielne filtry powietrza dla silnika i sprężarki z czujnikami zużycia wkładów.

### Regulacja wydajności sprężarki

Prędkość silnika i ilość zasysanego powietrza są automatycznie dostosowywane do aktualnego zapotrzebowania na sprężone powietrze.

### Moduł śrubowy ze zintegrowanym filtrem oleju

Szybki i łatwy serwis.

### Wewnętrzny wyłącznik główny

Zabezpiecza przed uruchomieniem maszyny przez osoby niepowołane.

### Ucho do podnoszenia

Umożliwia załadunek lub rozładunek przy użyciu dźwigu.

### Przezroczysty plastikowy zbiornik paliwa

Wyjątkowo wytrzymały zbiornik paliwa z tworzywa sztucznego umożliwia optyczną kontrolę poziomu paliwa i szybką kontrolę zanieczyszczeń.

### Zakres temperatur pracy

Zaprojektowane dla temperatury otoczenia od - 10 do + 45° C.

### Termostat temperatury oleju

Zapewnia bezpieczną pracę sprężarki przy niskich temperaturach otoczenia lub bardzo małym obciążeniu - w standardzie.

### Opcjonalna filtracja

Zgodnie z ZTV-ING część 3 sekcja 4.



## Panel sterowania 2+

- **W pełni zabezpieczony wyświetlacz cyfrowy**
  - Z licznikiem godzin zabezpieczonym przed manipulacją
  - Pokazuje kody awarii SPN-FMI
- **Kontrolki**
  - ogrzewania wstępnego
  - pracy
  - automatycznego zatrzymania awaryjnego po usterc

- **Automatyczna ochrona w przypadku usterki:**

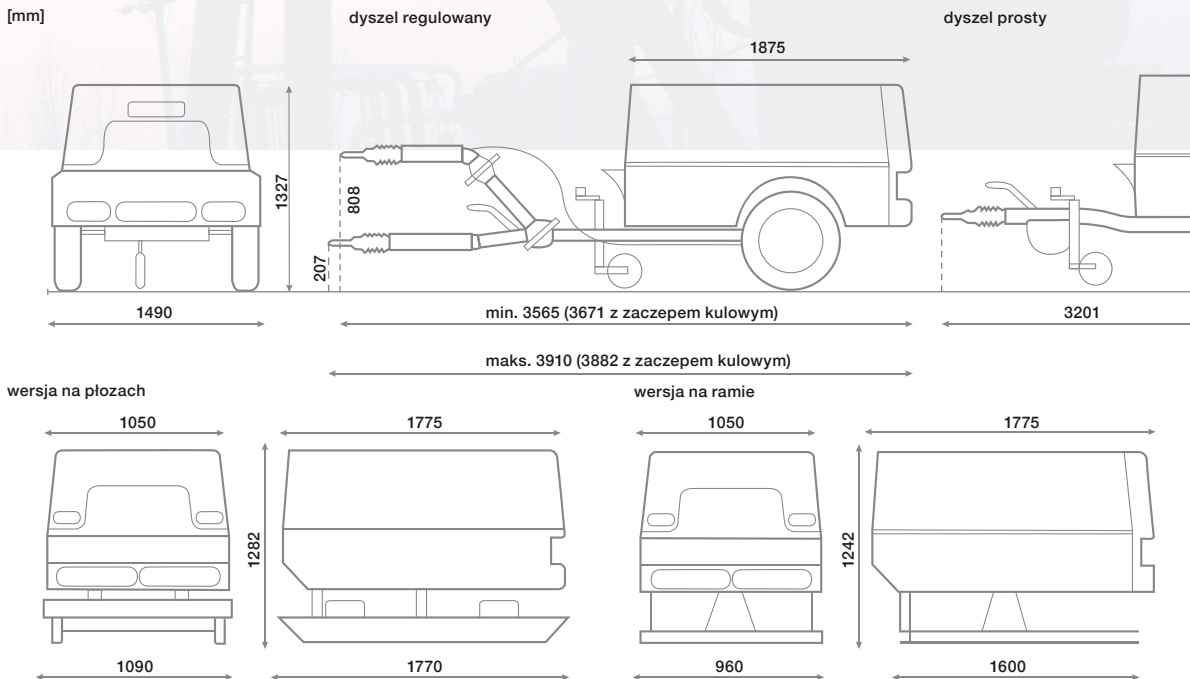
- zbyt wysoka temperatura sprężarki
- zbyt niskie ciśnienie oleju silnika
- zbyt wysoka temperatura silnika
- zbyt niskie napięcie akumulatora
- za niska prędkość obrotowa
- za niski poziom płynu chłodzącego silnika
- za niski poziom paliwa
- Woda w paliwie





# Dane techniczne - C35-10 do C50

[mm]



Typozsereg		DLT 0409				
Typ		C35-10	C38	C42	C50	
<b>Dane robocze</b>						
Wydajność <sup>1)</sup> (Opcjonalny generator 9 lub 15 kVA)	m <sup>3</sup> /min	3,5	3,8	4,2	5,0	
Ciśnienie robocze	bar	10	7	7	7	
<b>Silnik</b>		Yanmar 4TNV88C-DCP				
Moc silnika	kW	35,0	35,0	35,0	35,0	
Zakres obrotów	rpm	1500 - 2800	1500 - 2800	1500 - 2800	1500 - 2800	
<b>Ciężar<sup>2)</sup></b>						
Sprężarka przewoźna	dyszel regulowany z hamulcem	kg	850 / 785	850 / 785	850 / 785	880 / 825
	dyszel regulowany bez hamulca	kg	765 / 730	765 / 730	765 / 730	-
	dyszel prosty z hamulcem	kg	810 / 760	810 / 760	810 / 760	840 / 800
	dyszel prosty bez hamulca	kg	750 / 710	750 / 710	750 / 710	780 / 740
Dopuszczalna masa całkowita	kg	1025 / 750	1025 / 750	1025 / 750	1025 / 750	
<b>Objętości płynów</b>						
Olej silnikowy	l	6,5	6,5	6,5	6,5	
Pojemność zbiornika paliwa	l	60	60	60	60	
Pojemność zbiornika paliwa	l	9	9	9	9	
<b>Wymiary i przyłącza</b>						
Długość	dyszel regulowany z hamulcem	mm	3565 - 3910	3565 - 3910	3565 - 3910	3565 - 3910
	dyszel prosty z hamulcem	mm	3201	3201	3201	3201
Szerokość	mm	1490	1490	1490	1490	
Wysokość (dyszel regulowany, z hamulcem)	mm	1326	1326	1326	1326	
Przyłącza sprężonego powietrza	2 x 3/4"					
<b>Poziom hałasu</b>						
Poziom ciśnienia akustycznego <sup>3)</sup>	dB(A) LPA	69	69	69	69	

<sup>1)</sup> Wg ISO 1217 wyd. 4 2009 Załącznik D

<sup>2)</sup> Ciężar roboczy bez opcji

<sup>3)</sup> Poziom hałas wg PNEUROP PN8NTC2.2 w odległości 7 m

## C55-14 do C76

5,5 do 7,6 m<sup>3</sup>/min

Typoszereg

DLT 0705-R1

Nowa gama sprężarek wyróżnia się niskim zużyciem paliwa na poziomie o 10% mniejszym w porównaniu z poprzednią serią. Te nowoczesne sprężarki wyposażone w filtr cząstek stałych są zgodne z najnowszą normą emisji spalin Stage V. Szeroki zakres ciśnień na poziomie do 14 bar zapewnia naszej gamie kompaktowych sprężarek wyjątkową wszechstronność i pozwala spełnić wymagania wielu zastosowań. Sprężarki posiadają bezpieczną przestrzeń do przewozu dwóch młotów pneumatycznych lub innych narzędzi. Osobne filtry powietrza silnika i sprężarki gwarantują długą żywotność. W celu zapewnienia łatwego dostępu wszystkie punkty serwisowe rozmieszczono w bardzo przemyślany sposób.

### CompAir FPM – Flexible Power Management

Sprężarki CompAir z systemem FPM to nowe możliwości wykorzystania sprężarki przez użytkownika, dają dostęp do szerszego zakresu wydajności i ciśnienia roboczego w obrębie jednej sprężarki. Po prostu ustaw ciśnienie i korzystaj z większej wydajności.

### Układ łagodnego rozruchu

Ochrona silnika i sprężarki - urządzenie natychmiast po uruchomieniu przechodzi do pracy na biegu jałowym i ma czas na osiągnięcie optymalnych parametrów pracy (ciśnienie i temperatura oleju) - wydłuża żywotność.

### Skręcane panele obudowy

Obudowa stalowa jest ocynkowana i malowana proszkowo, co zapewnia doskonałą ochronę przed uszkodzeniem i korozją. Dzięki skręcanym panelom obudowy wymiana jest szybka i łatwa.

### Podnoszona obudowa

Dzięki dwóm wytrzymałym siłownikom teleskopowym obudowa łatwo się otwiera, zapewniając doskonały dostęp do codziennej obsługi.

### Yanmar 4TNV98CT-NCP

Układ Common Rail z filtrem cząstek stałych (DPF) jest montowany standardowo w celu zapewnienia zgodności z europejską normą emisji spalin Stage V.



### Wytrzymała ochrona panelu sterowania

Chroni elektroniczny panel sterowania i oprzyrządowanie.

### Filtr paliwa

Zanieczyszczenia są wychwytywane przez wysokiej jakości filtr paliwa z separatorem wody. Dodatkowo każda sprężarka jest wyposażona w pompę paliwową.

### Filtry powietrza

Oddzielne filtry powietrza dla silnika i sprężarki z czujnikami zużycia wkładów.

### Regulacja wydajności sprężarki

Prędkość silnika i ilość zasysanego powietrza są automatycznie dostosowywane do aktualnego zapotrzebowania na sprężone powietrze.

### Moduł śrubowy ze zintegrowanym filtrem oleju

Szybki i łatwy serwis.

### Wewnętrzny wyłącznik główny

Zabezpiecza przed uruchomieniem maszyny przez osoby niepowołane.

### Ucho do podnoszenia

Umożliwia załadunek lub rozładunek przy użyciu dźwigu.

### Przezroczysty plastikowy zbiornik paliwa

Wyjątkowo wytrzymały zbiornik paliwa z tworzywa sztucznego umożliwia optyczną kontrolę poziomu paliwa i szybką kontrolę zanieczyszczeń.

### Zakres temperatur pracy

Zaprojektowane dla temperatury otoczenia od - 10 do + 45° C.

### Termostat temperatury oleju

Zapewnia bezpieczną pracę sprężarki przy niskich temperaturach otoczenia lub bardzo małym obciążeniu - w standardzie.

### Opcjonalna filtracja

Zgodnie z ZTV-ING część 3 sekcja 4.



### Panel sterowania 2+

- **W pełni zabezpieczony wyświetlacz cyfrowy**  
Z licznikiem godzin zabezpieczonym przed manipulacją
- **Kontrolki**
  - ogrzewania wstępnego
  - pracy
  - automatycznego zatrzymania awaryjnego po usterek

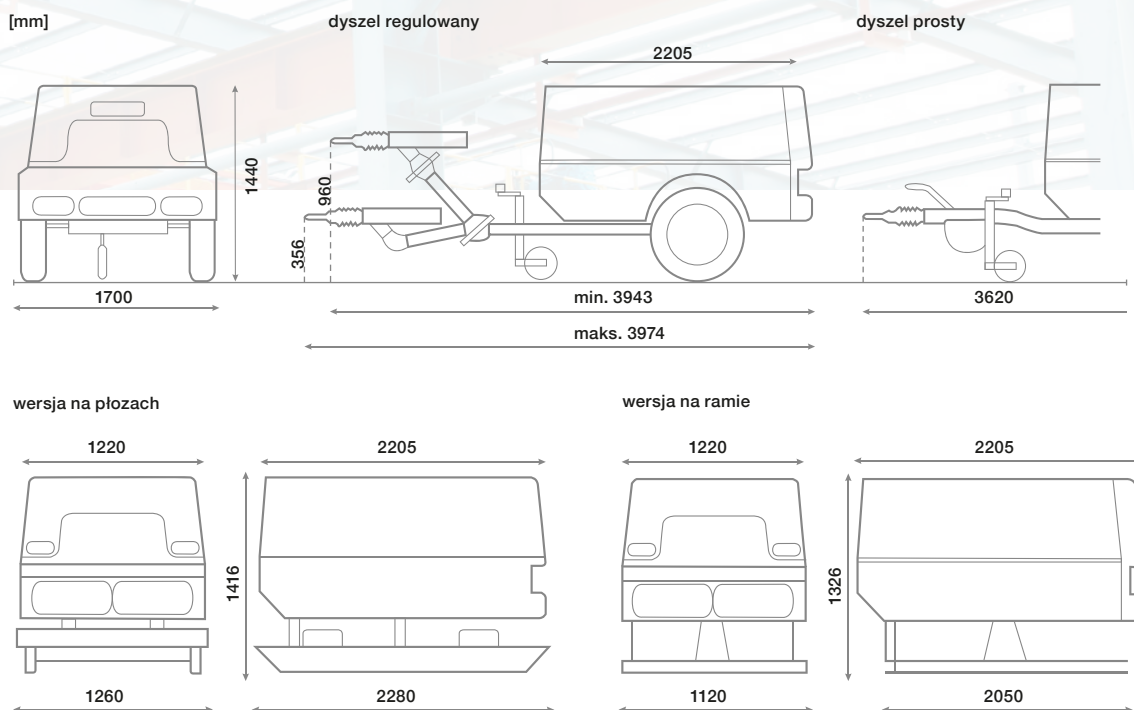
### Automatyczna ochrona w przypadku usterki:

- zbyt wysoka temperatura sprężarki
- zbyt niskie ciśnienie oleju silnika
- zbyt wysoka temperatura silnika
- zbyt niskie napięcie akumulatora
- za niska prędkość obrotowa
- za niski poziom płynu chłodzącego silnika
- za niski poziom paliwa
- Niska prędkość obrotowa silnika
- Woda w paliwie





# Dane techniczne - C55-14 do C76



Typoszereg			DLT 0705-R1									
Typ			C76		C65-10		C60-12		C55-14		C65-HS	
Ciężarówka	Ciężarówka	psi bar	Dostępny przepływ objętościowy [m³/min]									
			<101,5 < 7	268 7,6	268 7,6	268 7,6	229,5 6,5	229,5 6,5	229,5 6,5	229,5 6,5	-	
			101,5-145 7-10	-	229,5 6,5	229,5 6,5	229,5 6,5	229,5 6,5	-	-		
			145-174 10-12	-	-	211,9 6,0	211,9 6,0	-	-			
			174-203 12-14	-	-	-	194 5,5	-	-			
<b>Silnik</b>			Yanmar 4TNV98CT-NCP									
Moc silnika		kW	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	53,7	
Zakres obrotów		rpm	1500 - 2500	1500 - 2350	1500 - 2200	1500 - 2200	1500 - 2200	1500 - 2200	1500 - 2200	1500 - 2500	1500 - 2500	
<b>Ciężar<sup>2)</sup></b>												
Sprężarka przwozna	dyszel regulowany z hamulcem	kg	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240	1240	
	dyszel prosty z hamulcem	kg	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	
Dopuszczalna masa całkowita		kg	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	
<b>Objętości płynów</b>												
Olej silnikowy		l	8	8	8	8	8	8	8	8	8	
Pojemność zbiornika paliwa		l	140	140	140	140	140	140	140	140	140	
Olej sprężarkowy		l	17,5	17,5	17,5	17,5	17,5	17,5	17,5	17,5	17,5	
<b>Wymiary i przyłącza</b>												
Długość	dyszel regulowany z hamulcem	mm	3943 - 3974	3943 - 3974	3943 - 3974	3943 - 3974	3943 - 3974	3943 - 3974	3943 - 3974	3943 - 3974	3943 - 3974	
	dyszel prosty z hamulcem	mm	3620	3620	3620	3620	3620	3620	3620	3620	3620	
Szerokość		mm	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700	1700	
Wysokość		mm	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440	1440	
Przyłącza sprężonego powietrza			3 x 3/4", możliwość dodania dodatkowego przyłącza 1 x 1 1/2"									
<b>Poziom hałasu</b>												
Poziom ciśnienia akustycznego <sup>3)</sup>		dB(A) LPA	69	69	69	69	69	69	69	69	69	

<sup>1)</sup> Wg ISO 1217 wyd. 4 2009 Załącznik D

<sup>2)</sup> Ciężar roboczy bez opcji

<sup>3)</sup> Poziom hałasu wg PNEURO PN8NTC2.2 w odległości 7 m

## C85-14 do C140-9

8,6 do 13,3 m<sup>3</sup>/min  
Typoszereg  
DLT 1304



Sprężarki tego typoszeregu zostały zaprojektowane dla najcięższych warunków pracy takich jak budowy dróg, inżynieria lądowa czy prace remontowe. Zapewniają wyjątkową niezawodność, wysoką wydajność i znakomitą jakość sprężonego powietrza. Duże drzwi boczne ułatwiają serwisowanie. Klient otrzymuje w standardzie wyposażenie dodatkowe umożliwiające znaczne oszczędności. Dzięki zastosowaniu dwóch akumulatorów sprężarki te znakomicie pracują również w niskich temperaturach. Długi okres żywotności został zwiększony poprzez dodatkowe zabezpieczenie silnika. Silniki wysokoprężne Deutz TCD4.1 L4 o wysokiej sprawności są wyposażone w elektroniczny wtrysk paliwa umożliwiający spełnienie aktualnych norm emisji spalin.

### Układ łagodnego rozruchu

Ochrona silnika i sprężarki - urządzenie natychmiast po uruchomieniu przechodzi do pracy na biegu jałowym i ma czas na osiągnięcie optymalnych parametrów pracy (ciśnienie i temperatura oleju) - wydłuża żywotność.

### Duże drzwi boczne

Zapewniają doskonały dostęp do podzespołów wymagających serwisowania.

### Filtry powietrza

Oddzielne filtry powietrza dla silnika i sprężarki.

### Niezawodny i trwały silnik wysokoprężny Deutz TCD4.1 L4

- Spełnia normy emisji UE Stage IV i V.
- Filtr cząstek stałych w standardzie.

### Wytrzymała ochrona panelu sterowania

Chroni elektroniczny panel sterowania i oprzyrządowanie.

### Zainstalowany w sprężarkach CompAir System FPM (Flexible Power Management)

To nowe spojrzenie na układ regulacji ciśnienia i wydajności sprężarki. Otwiera nowe możliwości wykorzystania sprężarki przez użytkownika dając dostęp do szerszego zakresu wydajności i ciśnienia roboczego w obrębie jednej sprężarki. Co to oznacza w praktyce? Obniżając ciśnienie robocze następuje wzrost nominalnej wydajności sprężarki.

### Filtr paliwa

Zanieczyszczenia są wychwytywane przez wysokiej jakości filtr paliwa z separatorem wody. Dodatkowo każdy silnik standardowo wyposażony jest w ręczną pompę paliwa.

### Układ elektryczny 24 V

Zapewnia bezproblemowy rozruch w niskich temperaturach.

### Regulacja wydajności sprężarki

Prędkość silnika i ilość zasysanego powietrza są automatycznie dostosowywane do aktualnego zapotrzebowania na sprężone powietrze.

### Moduł śrubowy ze zintegrowanym filtrem oleju

Szybki i łatwy serwis.

### Wewnętrzny wyłącznik główny

Zabezpiecza przed uruchomieniem maszyny przez osoby niepowołane.

### Ucho do podnoszenia

Umożliwia załadunek lub rozładunek przy użyciu dźwigu.

### Plastikowy zbiornik paliwa

Z bezpośrednim optycznym wskaźnikiem poziomu paliwa.

### Zakres temperatur pracy

Zaprojektowane dla temperatury otoczenia od - 10 do + 45° C.

### Termostat temperatury oleju

Zapewnia bezpieczną pracę sprężarki przy niskich temperaturach otoczenia lub bardzo małym obciążeniu.

### Opcjonalna filtracja

Zgodnie z ZTV-ING część 3 sekcja 4.



## Panel sterowania 3

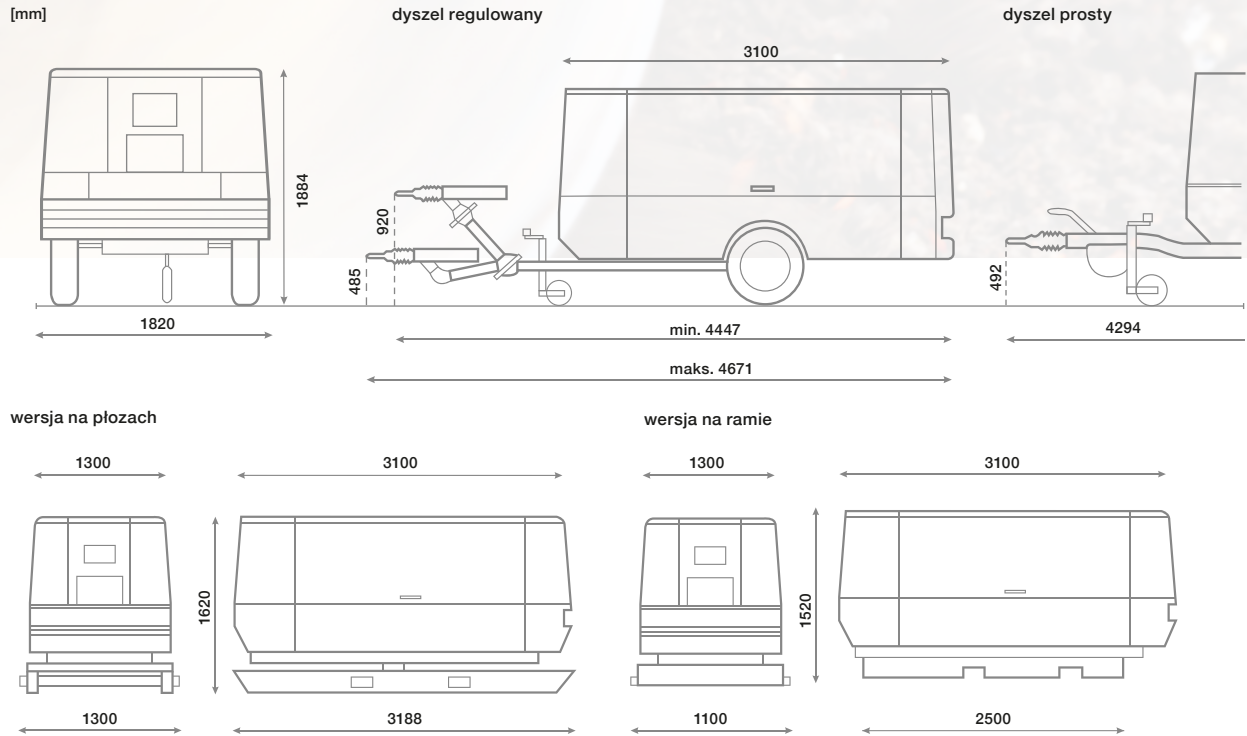
- **Wyświetlacz cyfrowy**  
Prosty i wygodny dostęp do wszystkich parametrów pracy urządzenia
- **Szybka i łatwa regulacja ciśnienia roboczego**
- **Pamięć usterek ze szczegółowymi danymi roboczymi**
- **Automatyczna ochrona w przypadku usterki:**
  - zbyt niskie ciśnienie oleju silnika
  - zbyt wysoka temperatura cieczy chłodzącej

- zbyt wysoka temperatura intercoolera
- zbyt wysoka temperatura modułu śrubowego
- zbyt niski poziom cieczy chłodzącej silnika
- za niski poziom paliwa
- woda w filtrze wstępnym paliwa
- brak ładowania (pęknięcie paska klinowego, usterka alternatora)
- usterka sterownika





# Dane techniczne - C85-14 do C140-9



Typoszereg			DLT 1304							
Typ			C110-9	C110-10	C95-12	C85-14	C140-9	C130-10	C115-12	C105-14
Ciężnienie robocze	psi	bar	Dostępny przepływ objętościowy [m³/min]							
			<124,7	<8,6	381 10,8	381 10,8	381 10,8	381 10,8	470 13,3	470 13,3
	124,7-145	8,6-10	-	353 10,0	353 10,0	353 10,0	-	441 12,5	441 12,5	441 12,5
	145-174	10-12	-	-	332 9,4	332 9,4	-	-	406 11,5	406 11,5
174-203	12-14	-	-	-	304 8,6	-	-	-	371 10,5	
<b>Silnik</b>			Deutz TCD 4.1 L4							
Moc silnika	kW		90	90	90	90	105	105	105	105
Zakres obrotów	rpm		1300 - 2300	1300 - 2100	1300 - 2000	1300 - 1850	1300 - 2200	1300 - 2050	1300 - 1900	1300 - 1750
<b>Ciężar<sup>2)</sup></b>										
<b>Sprężarka przewoźna</b>										
dyszel regulowany z hamulcem	kg		2075	2075	2075	2075	2160	2160	2160	2160
dyszel prosty z hamulcem	kg		2000	2000	2000	2000	2085	2085	2085	2085
Dopuszczalna masa całkowita	kg		2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500
<b>Objętości płynów</b>										
Olej silnikowy	l		11,5	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5	11,5
Pojemność zbiornika paliwa	l		175	175	175	175	175	175	175	175
Pojemność zbiornika Adblue	l		20	20	20	20	20	20	20	20
Olej sprężarkowy	l		20	20	20	20	25,5	25,5	25,5	25,5
<b>Wymiary i przyłącza</b>										
Długość	dyszel regulowany z hamulcem	mm	4447 - 4671	4447 - 4671	4447 - 4671	4447 - 4671	4447 - 4659	4447 - 4659	4447 - 4659	4447 - 4659
	dyszel prosty z hamulcem	mm	4294	4294	4294	4294	4294	4294	4294	4294
Szerokość	mm		1820	1820	1820	1820	1820	1820	1820	1820
Wysokość	mm		1884	1884	1884	1884	1884	1884	1884	1884
Przyłącza sprężonego powietrza			2 x 3/4" i 1 x 2"							
<b>Poziom hałasu</b>										
Poziom ciśnienia akustycznego <sup>3)</sup>	dB(A) LPA		70	70	70	70	70	70	70	70

<sup>1)</sup>Wg ISO 1217 wyd. 4 2009 Załącznik D

<sup>2)</sup>Ciężar roboczy bez opcji

<sup>3)</sup>Poziom hałas wg PNEUROPN8NTC2.2 w odległości 7 m

## C200TS-24 do C270TS-9

20 do 27,0 m<sup>3</sup>/min  
Typoszereg  
DLT 2703



W sprężarkach TurboScrew wykorzystano unikalną opatentowaną technologię bi-turbo, zapewniającą najlepszą w klasie wydajność, najniższy ciężar na poziomie 3500 kg i wysoki stopień oczyszczania spalin zgodnie z dyrektywą 97/68/WE STAGE V. Sprężarki tego typoszeregu zostały wyposażony w wielokrotnie nagradzany system SCRT® – Selective Catalytic Reduction Technology, który jest w stanie usunąć ze spalin silnika wysokoprężnego większość tlenków azotu.



### TURBOSCREW

Technologia TurboScrew  
System TurboScrew firmy CompAir to innowacyjne podejście do oszczędzania energii.

Silnik Cummins z turbodoładowaniem napędza nowy śrubowy moduł sprężający, wyposażony w turbinę wprawianą w ruch gazami z układu wydechowego. Turbina ta wstępnie spręża zassane powietrze przed wlotem do komory sprężania.

### Układ łagodnego rozruchu

Ochrona silnika i sprężarki - urządzenie natychmiast po uruchomieniu przechodzi do pracy na biegu jałowym i ma czas na osiągnięcie optymalnych parametrów pracy (ciśnienie i temperatura oleju) - wydłuża żywotność.

### Duże drzwi boczne

Zapewniają doskonały dostęp do podzespołów wymagających serwisowania.

### System SCRT®

Równoczesna redukcja ilości cząstek sadzy i tlenków azotu.

### Silnik Cummins QSB 6.7

Niezawodny 6-cylindrowy silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem wyposażony w dodatkowy układ TurboScrew do wstępnego sprężania powietrza po stronie wlotowej sprężarki.

### Układ elektryczny 24 V

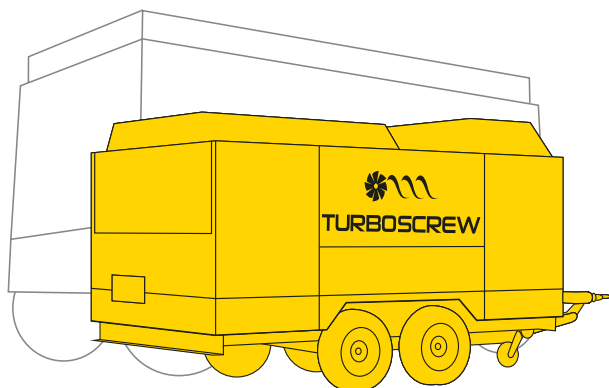
Zapewnia bezproblemowy rozruch w niskich temperaturach.

### Skęcane panele obudowy

Obudowa stalowa jest ocynkowana i malowana proszkowo, co zapewnia doskonałą ochronę przed uszkodzeniem i korozją. Dzięki skęcącym panelom obudowy wymiana jest szybka i łatwa.

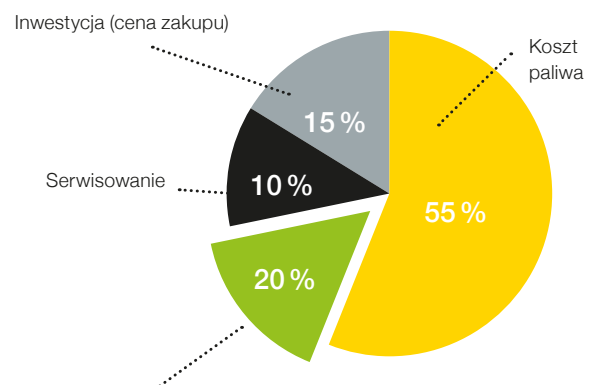
### Kompaktowe wymiary / jedno z najlżejszych w klasie

Sprężarki TurboScrew ze względu na swój niski ciężar mogą być przewożone przez pojazdy o maksymalnej masie holowanej 3500 kg, co znacznie ułatwia transport do trudno dostępnych miejsc.



### Oszczędność paliwa

W standardowych warunkach pracy przez okres użytkowania wynoszący 10.000 godzin można uzyskać oszczędność paliwa do 30 % w porównaniu do innych sprężarek o podobnej wydajności. Stanowi to do 20% łącznych kosztów eksploatacji w całym okresie użytkowania.

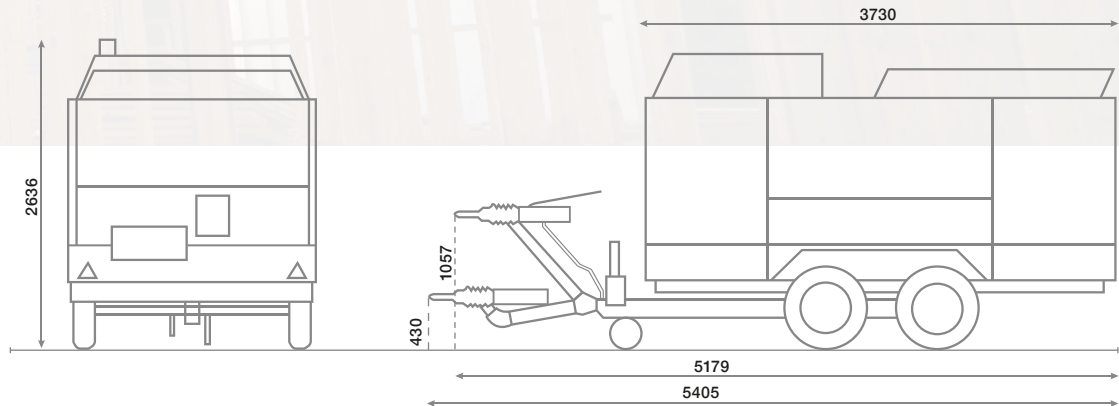


**Oszczędność paliwa w przypadku sprężarek TurboScrew = 20 % łącznych kosztów użytkowania**



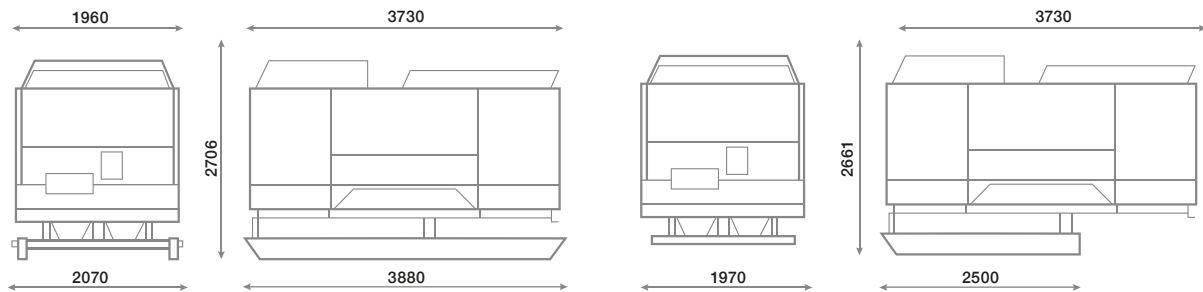
# Dane techniczne - C200TS-24 do C270TS-9

[mm]



wersja na płozach

wersja na ramie



Typoszereg	DLT 2703									DLT 2703 HP		
	C200TS-14	C210TS-12	C220TS-10	C230TS-9	C240TS-14	C250TS-12	C260TS-10	C270TS-9	C200TS-24	C210TS-21	C230TS-17	
<b>Dane robocze</b>												
Wydajność <sup>1)</sup>	m <sup>3</sup> /min	20	21	22	23	24	25	26	27	20	21	23
Ciśnienie robocze	bar	6 - 14	6 - 12	6 - 10	6 - 8,6	6 - 14	6 - 12	6 - 10	6 - 8,6	14 - 24	14 - 21	14 - 17
<b>Silnik</b>	Cummins QSB 6.7									Cummins QSB 6.7		
Moc silnika	kW	180	180	180	180	224	224	224	224	224	224	224
Min. liczba obrotów	rpm	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200
Maks. liczba obrotów	rpm	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400
<b>Ciężar<sup>2)</sup></b>												
Sprężarka przewoźna dyszel regulowany z hamulcem	kg	3300	3300	3300	3300	3340	3340	3340	3340	3340	3340	3340
Dopuszczalna masa całkowita	kg	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500	3500
<b>Objętości płynów</b>												
Olej silnikowy	l	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
Pojemność zbiornika paliwa	l	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Pojemność zbiornika Adblue	l	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38
Olej sprężarkowy	l	65	65	65	65	70	70	70	70	55	55	55
<b>Wymiary i przyłącza</b>												
Długość	mm	5179-5405	5179-5405	5179-5405	5179-5405	5179-5405	5179-5405	5179-5405	5179-5405	5179-5405	5179-5405	5179-5405
Szerokość	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Wysokość	mm	2636	2636	2636	2636	2636	2636	2636	2636	2636	2636	2636
Przyłącza sprężonego powietrza	3 x 3/4" i 1 x 2"									1 x 2"		
<b>Poziom hałasu</b>												
Poziom ciśnienia akustycznego <sup>3)</sup>	dB(A) LPA	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71

<sup>1)</sup> Wg ISO 1217 wyd. 4 2009 Załącznik D

<sup>2)</sup> Ciężar roboczy bez opcji

<sup>3)</sup> Poziom hałasu wg PNEUROP PN8NTC2.2 w odległości 7 m

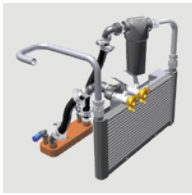
## Narzędzia pneumatyczne

Wraz ze sprężarkami przewoźnymi, oferujemy gamę nowoczesnych narzędzi pneumatycznych, która obejmuje różnorodne młoty wyburzeniowe, lekkie młoty i wiertarki pneumatyczne oraz przeciski.

Szczegółowe informacje na temat naszych narzędzi pneumatycznych znajdują się w oddzielnym prospekcie dostępnym na życzenie.



## AirPlus - Wiele opcji dla różnych zastosowań



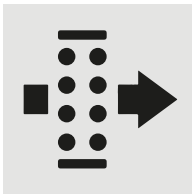
### Chłodnica końcowa

Z automatyczną separacją wody. Zmniejsza zawartość wody w sprężonym powietrzu. Dodatkowy wymiennik ciepła wykorzystuje olej sprężarki do podgrzewania sprężonego powietrza, które chroni narzędzia przed zamarzaniem.



### Naolejacz

Do smarowania narzędzi pneumatycznych.



### Filtry dokładne

(uzupełnienie chłodnicy końcowej). Uzdantnianie powietrza przy użyciu filtrów dokładnych zgodnie z normą ISO 8573.1 oraz ZTV-ING 90 z zawartością resztkową oleju < 0,01 ppm.



### Bęben na wąż

Z lekkim węzłem o długości 20 m; zabezpiecza wąż przed uszkodzeniami i umożliwia szybkie ustawienie narzędzi w miejscu pracy.



### Termostat temperatury oleju

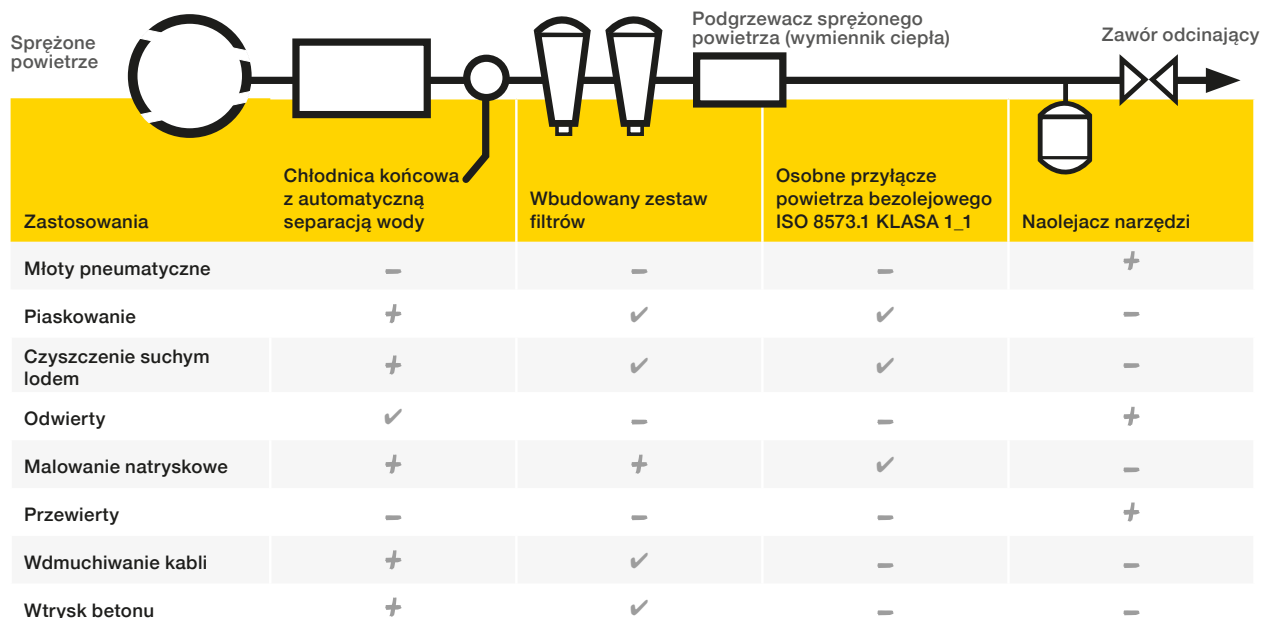
Zapewnia bezpieczną pracę sprężarki przy niskich temperaturach otoczenia. Zabezpiecza narzędzia pneumatyczne przed zamarzaniem. Standard od DLT0207.



### Kolor i oznakowanie wg specyfikacji klienta

Umożliwia identyfikację na miejscu budowy i pomaga w poszukiwaniach w przypadku utraty lub kradzieży.

## Schemat wszystkich dostępnych opcji uzdatniania powietrza





# AirPlus - Wiele opcji dla różnych zastosowań

+ Opcja    ✓ Standard    - Niedostępne

Typ	Jakość sprężonego powietrza			Wypożyczenie sprężarki							Wbudowany generator			Osprzęt silnika		
	Chłodnica końcowa	Filtracja	Naolejacz	Przestrzeń bagażowa	Bęben na wąż	Rama bezwyciekowa	Termostat oleju	Zdalny start / stop	Filtr cząstek stałych zamontowany fabrycznie	Zestaw do zabudowy filtra cząstek stałych	7 kVA przy 110V 50Hz	9 kVA / 16 A maks. przy 230 / 400V 50Hz	15 kVA / 20 A maks. przy 230 / 400V 50 Hz	Filtr paliwa z separatorem wody	Pochłaniacz iskieł	Zawór Chłalwyt
<b>DLT 0101</b>																
C10-12	+	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C12-10	+	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C14	+	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>DLT 0207</b>																
C20	+	-	+	+	+	✓	✓	-	+	+	+	+	-	✓	+	+
C20-12	+	-	+	+	+	✓	✓	-	+	+	+	+	-	✓	+	+
C25	+	-	+	+	+	✓	✓	-	+	+	+	+	-	✓	+	+
C25-10	+	-	+	+	+	✓	✓	-	+	+	+	+	-	✓	+	+
C30	+	-	+	+	+	✓	✓	-	+	+	+	+	-	✓	+	+
<b>DLT 0409</b>																
C35-10	+	+	+	+	+	+	✓	-	✓	-	+	+	+	✓	+	+
C38	+	+	+	+	+	+	✓	-	✓	-	+	+	+	✓	+	+
C42	+	+	+	+	+	+	✓	-	✓	-	+	+	+	✓	+	+
C50	+	+	+	+	+	+	✓	-	✓	-	+	+	+	✓	+	+
<b>DLT 0705-R1</b>																
C55-14	+	+	+	+	+	+	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	+	+
C60-12	+	+	+	+	+	+	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	+	+
C65-10	+	+	+	+	+	+	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	+	+
C76	+	+	+	+	+	+	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	+	+
<b>DLT 1304</b>																
C85-14	+	+	+	-	-	-	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	-	-
C95-12	+	+	+	-	-	-	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	-	-
C100-10	+	+	+	-	-	-	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	-	-
C110-9	+	+	+	-	-	-	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	-	-
C105-14	+	+	+	-	-	-	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	-	-
C115-12	+	+	+	-	-	-	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	-	-
C130-10	+	+	+	-	-	-	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	-	-
C140-9	+	+	+	-	-	-	✓	+	✓	-	+	+	+	✓	-	-
<b>DLT 2703</b>																
C200TS-14	+	+	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C210TS-12	+	+	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C220TS-10	+	+	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C230TS-9	+	+	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C240TS-14	+	+	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C250TS-12	+	+	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C260TS-10	+	+	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C270TS-9	+	+	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C200TS-24	-	-	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C210TS-21	-	-	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+
C230TS-17	-	-	-	-	-	-	✓	+	✓	-	-	-	-	✓	+	+

- Wbudowany generator**

- sterowany elektronicznie generator synchroniczny
- klasa ochrony IP 54

- Zestaw do zimnego startu**

- dostępny dla wybranych modeli

# Globalne doświadczenie – lokalne wsparcie

Ponad 200 lat doświadczenia procentuje: sprężarki oraz urządzenia do uzdatniania sprężonego powietrza pod marką CompAir słyną na całym świecie ze swej niezawodności i energooszczędności. Gęsta sieć oddziałów i dystrybutorów sprężarek CompAir, obejmująca wszystkie kontynenty, zapewnia dostęp do najnowszych rozwiązań w dziedzinie sprężania gazów w połączeniu z lokalnym doradztwem i wsparciem technicznym.



## **Sprężarki przewożne (wersje UE i poza EU)**

C10-12 - C270TS-9

1 do 27 m<sup>3</sup>/min od 7 do 24 bar

## **Program Air Plus oferuje wiele wariantów i opcji:**

- Chłodnica końcowa
- Filtry dokładne
- Wbudowany generator
- Rama bezwyciekowa
- Bęben na wąż
- Zawór przeciążeniowy silnika
- Chwytnacz iskier
- Filtr cząstek stałych
- Malowanie na kolor wybrany przez klienta

## **Młoty pneumatyczne:**

- Młoty pneumatyczne do prac poziomych
- Wiertarki pneumatyczne
- Lekkie młoty pneumatyczne
- Ciężkie młoty pneumatyczne

## **Młoty pneumatyczne z tłumieniem drgań:**

- Wiertarki pneumatyczne
- Lekkie młoty pneumatyczne
- Ciężkie młoty pneumatyczne

## **Osprzęt:**

- Duży wybór grotów: szpic, dłuto, łopatką
- Naolejaczce
- Separatory wody z naolejaczem lub bez
- Węże powietrza

## **Usługi**

- Wsparcie i doradztwo techniczne
- Oddziały serwisowe na całym świecie
- Pewne dostawy części zamiennych
- Indywidualne rozwiązania dla klienta
- Seminaria i szkolenia